

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 36 (1898)
Heft: 1

Artikel: Quelques différences entre l'homme et la femme
Autor: X.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-196681>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sera englouti, les bêtes et les gens mourront, et peut-être moi aussi ! »

Ora que n'ein don tsandzi d'armana et que n'ein dza eintanà lo premi dzo de cé nové an, on pào bin dévezà on bocon de tot cein que s'est passà dein stu mondo tandi cliào dozè derrai mòi.

On pào pas onco tant sè pllieindrè de noiantè-sa ; n'ein zu prào fein, prào aveina et prào recoo, lè truffès, lè ravès et lè z'abondances ont bin reindu, lè vegnès ont onco prào bailli et n'ein zu n'a boun'annaie.

Mà quin grabudzo pè lo mondo ! Cein a coumeinè dza à mòi dè fèvrà et l'est lè Turques et lè Grèques, qu'ètiont ein bizebille du grantein, qu'ont coumeinci à fèrè lè fous et vaitse porquieit :

L'ai y'a à fin bā de la carta n'a granta gollie qu'on l'ài dit la Miterranée et à bi maitein dè cliia gollie l'ài y'a on grand ilot d'on part de pousès dè bon terrain que l'ont bati la Crèta ou l'île de sucre candi.

Lè Grèques preteindiont avai drāi à cè terrain, po cein que l'aviont dāi vilho z'atto et l'ont einvou à surtan on mandat de comparuchon ; mā, coumeint n'ont pu s'arreindzi ni devant lo dzudzo de pè, ni devant lo tribunat, sè sont traitā ein après de totès sortès, hormi què brav'hommo. Adon lo surtan que tegnāi formo à cliia Crèta et que ne voliāv pas bastā sè peinsā :

« Ah ! cliào crazets de Grèques volliont fèrè dinse ! pas tant de cè commerce, ne vein lāo bailli n'a vouistāe à tot fin po lè fèrè dzoure ! »

Adon, du cè momeint, lè piquièttès ont traci portā lè z'oodrè, lè bataillons sè sont rasseimbiā dāi dou côtés et l'ont coumeinci à s'eimpougni.

L'est lo valet à rāi de Grèce, qu'a mariā la cherra à Guelioumo, que coumandāv lè Grèques, et ma fāi, sè sont taupā bin adrāi : mā que voliāi-vo que pouessont fèrè devant lè Turques qu'ètiont la maifi dè pllie ? Diont assebin que Guelioumo avai prêtā dāi z'officiers à surtan et on part de bataillons de Chouabes. Se l'est verè, n'est-te pas onna vergogne de fèrè dinse à n'on bio-fràrè ?

Sè sont don trevougni et tsapliā tandi on part de mòi ; lè Turques tegniont bon, kà l'aviont adè lo dessus et lo surtan, que cabriolāv de dzouie, sè peinsāv bo et bin d'apondre la Crèta et minameint la Grèce à son territoire ; mā harte-lā ! François à Dzozet d'Autriche, Umberto, lo rāi dāi macarounis, ci de Russie, Guelioumo, lè Français, la tanta Vittoire ài Godèmes, sè sont peinsā : « No faut tot parāi pas laissi medzi dinse cliia pourra Grèce. Et po la reveindzi sont ti zu per lè avouè dāi liquièttès et l'ont de à surtan : « Ora, l'est bon, se vo repipā on mot, l'est à no que vo z'arè à fèrè ! »

Adon l'ont bastā ; la Grèce a payi n'indamitā, l'ont nonmā on n'espèce de bailli à la Crèta po surveilli lo commerce et la pé a été fête !

Po cein qu'ein est de l'Etalie, n'y a pas grand tsoudze à derè. Lo vilho Crispi est adè relēguā dein la vilhe ferraille et paret que cé qu'a été nonmā à sa pllice est on crāne zigue et que sà bin fèrè martsì lo commerce.

Ein Espagne, cein va adè tot pllian et n'ont pas onco bōtsi avouè lè carlistes et cliào de Tiubā. Lo petit rāi va à l'écoula et c'est adè lo premi ; mā paret que baillè dāo fi à retoudrè ào règent, kà n'est pas foo po lè verbes ; sa mère qu'est, coumeint on derāi mère tutrice sein compte reindre, ne pào pas non pllie ein fèrè fagon.

Lè Français sont adè lè mimo : l'ont été fèrè chemolitse avouè l'empereur de Russie et l'ont signi on contrat de mariādoz qu'on ne sà mā fāi pas ào justo cein que cein vāo bailli.

Guelioumo prèdzè adè po la pé : mā ne l'ài faut pas sè fiā : l'est on brelurin que pào amenā bin dāo miquemaque pè lo mondo ; sè tsecagnè avouè quoui que sāi ; la tanta Vittorine l'ài fā dza la potta et lè Godèmes ne pāvont ni lo vairè, ni lo cheintrè ; l'a idée de coumanda on moué de naviois po que sà de que lè z'Allemagnès ein aussont atant què l'Angleterra ; mā on ne sà pas se cliào socialistes dāo Grand Conset sarant d'accœo d'eimpliyi dinse la mounia po cliào folerà.

Po lo momeint, fā état d'alla miquemaque pè la China, que sarāi mā fāi bin se recèdiāi n'a bouna dèdzalāe. Que dianstro a-te fauta d'allā tsecagni dāi dzeins que ne l'ài dāviont rein ?

Lè Godèmes ont fè l'an passā on pecheint tire-bas ein l'honneu de cliia què gouvernè. Et, mā fāi, l'ont bin fè, kà vouaiquè soixante ans que la pourra vilha fā martsì avouè honneu lo gouvernèment. Stāo dzo, on n'ein oūt rein dévezā : compto que pè cliào craminès que fā, la tanta Vittoire sè tint vāi lo fornèt avouè on bon choffepied et quo sè fot pas mau de la politiqua.

Ora po cein qu'ein est de la Suisse et dāo canton de Vaud, n'y a pas grand tsoudze à derè non pllie ; mā cein que m'a fè lo mē de plliési, c'est de vairè arrevā ion dāi noutrès, monsu Ruffy, on citoyen d'attaque et on crāno zigue, à la pllice de Présideint de la Confédération. Oi mā fāi, respect et honneu por li et honneu assebin po Lutry ! Kā, mē assebin, ye su bordzāi dāo vingt-troisième canton et ora que lo Présideint de la Suisse est de noutrè coumouna, vegni vāi no derè que ne sein dāi sindze, vo pādèss comptā que vo sariā reçus à coups de chatons. C. T.

Quelques différences entre l'homme et la femme.

Tandis que l'homme est asservi à ses habitudes, la femme se dirige d'après les circonstances.

L'homme cherchera un marteau pendant une heure pour enfoncer un clou, la femme n'hésitera pas à taper avec les pincettes, le dos d'une brosse ou même avec le talon de sa bottine.

L'homme ne croirait jamais à la possibilité de déboucher une bouteille sans l'aide du tire-bouchons ; mais la femme se servira de n'importe quoi : d'une paire de ciseaux, d'un couteau ou même d'un crochet à bottines. Si elle ne réussit pas, elle aura vite fait d'enfoncer le bouchon au fond du goulot.

Pour l'homme, un rasoir n'est destiné qu'à un seul usage : raser une barbe. La femme a des idées plus étendues sur l'usage de cet instrument de toilette et l'emploiera sans scrupule pour tailler un crayon. Après cela elle écoutera avec une grande patience les plaintes amères de son mari contre les fabricants ou les aiguiseurs.

L'homme a-t-il un travail écrit à faire ? il faut que tout contribue à son bien-être : la table doit être à la hauteur voulue ; la plume, l'encre et le papier doivent réaliser la perfection ; la famille doit observer un silence respectueux, et les chut ! maternels sont seuls tolérés.

La femme, elle, se servira du premier fragment de papier qui lui tombe sous la main, ou même l'envers d'une enveloppe usagée : pour pupitre un livre lui suffit et pour table ses genoux. Puis, s'inspirant de la suction fréquente du bout de son manche de plume, elle lancera ses idées sur le papier, sans même avoir l'air contrarié si un enfant récite près d'elle un chapitre de grammaire ou d'histoire, ou si elle doit s'interrompre fréquemment pour aller voir dans la marmite si le diner ne brûle pas.

Monsieur gronde si le papier buvard n'est pas à portée de sa main ; Madame souffle simplement sur la page pour faire sécher l'encre, agite la feuille ou l'applique sur le tubé de la lampe, au risque de la jaunir ou de l'enflammer.

Lui, maudit l'encre lorsqu'elle est trop claire ou trop épaisse ; elle, sans s'arrêter à ces détails, penche patiemment l'encrier chaque fois qu'elle doit y plonger la plume.

Chez l'homme, un adieu marque la fin d'une visite ; chez la femme, c'est le commencement d'un autre chapitre ; car lorsque les dames se séparent, c'est alors qu'elles ont le plus à se dire.

Enfin la lettre d'un homme se termine à la signature, excepté seulement pendant le temps où il est amoureux ; celle d'une femme au dernier mot du post-scriptum. X.

Les enfants et les mères.

Cette date du 1^{er} janvier nous a donné l'idée de rechercher, non pas comme sont traités les enfants chez les peuples civilisés (on connaît les coutumes européennes devenues de plus en plus uniformes), mais chez les peuplades sauvages où ceux de notre espèce se rapprochent encore de l'état de nature.

Cette recherche permet de constater une fois de plus que tous les membres de notre grande famille, si dissemblables que soient respectivement les modes d'existence des diverses races qui la composent, ont partout des traits caractéristiques communs.

Mais ce qui partout éclate, apparaît d'une manière irréfutable, c'est la puissance de l'amour maternel.

Les mères des Peaux-Rouges soignent leurs enfants, tout autant gâtés et par conséquent tout autant insupportables que les nôtres, avec une affection aussi attentive que celle des mères parisiennes ; les bébés indiens sont chéris, choyés, caressés, ainsi que les bébés nés dans nos demeures les plus opulentes, et la différence qui existe entre le marmot civilisé et le marmot sauvage ne commence à se manifester qu'après que l'intelligence est éveillée et que l'écolier peut profiter des leçons de la raison et de l'expérience.

Mais le berceau où repose le cher bambin est de la part d'une mère indienne l'objet de plus de soins peut-être que le berceau d'un petit Français ; celle-ci tisse habilement la laine avec des herbes, se livre aux travaux d'aiguille les plus compliqués, invente de riches broderies de verroteries pour orner le berceau. Rien de trop beau, rien de trop délicat pour le bambino.

Et avec quelle ingéniosité chez les peuplades les plus éloignées on cherche à l'amuser ! Partout les jouets sont les mêmes et prouvent l'ingéniosité des parents. Durant les longs mois qu'ils passent dans leurs tristes et obscures demeures, les petits Esquimaux sont abondamment pourvus de bibelots par la tendre attention de leurs parents, qui fagonnent avec beaucoup d'adresse de jolies petites réductions d'ours, de renards, de phoques et d'oiseaux avec des dents et des os de morsures.

De petits traîneaux, des lances, des flèches s'ajoutent à la liste des jouets, y compris des poupées pour les petites filles, le tout en telle quantité que l'enfant ne tarde pas à avoir en miniature tous les objets qui constituent les accessoires de la rude existence de ses parents.

Et dans la plus lointaine des peuplades sauvages, durant l'hiver terrible, lorsque, au fond de sa cabane enfumée, la mère sauvage cherche à calmer les cris de son enfant ou à l'endormir par des chants, elle ne lui chante que des chansons où elle lui promet un avenir superbe. Elle lui dit qu'avec le temps ses petites jambes deviendront grosses et fortes comme les grands sapins de la forêt ; que ses petits bras acquerront des muscles aussi puissants que ceux d'un ours énorme ; qu'il sera toujours heureux à la chasse et très bon pour sa vieille mère, quand l'âge l'aura réduite à ne plus être qu'une pauvre créature impotente.

Et sur la tête du baby elle étale la graisse de l'os à moelle ou l'huile de poisson avec autant de soin et d'amour que sur les boucles blondes et soyeuses